

climative

**osuszacz powietrza - dehumidifier -
luftentfeuchter - vysoušeč vzduchu - odvlhčovač**

DH-035 Luxe UV

DH-035CWBU

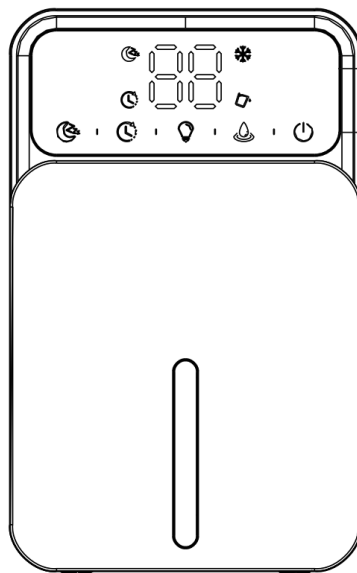
PL Instrukcja obsługi

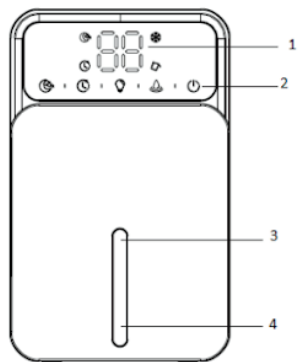
GB User manual

DE Benutzerhandbuch

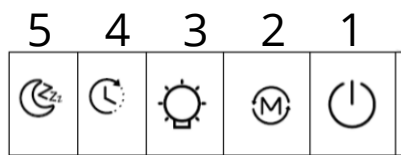
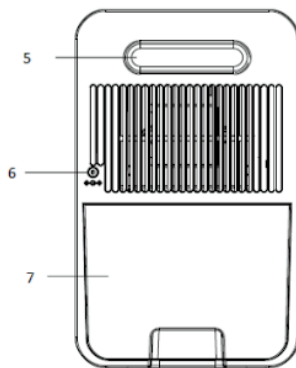
CZ Uživatelský manuál

SK Používateľská príručka

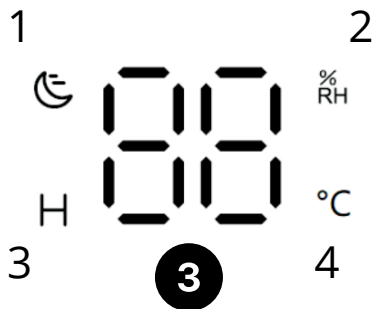




1



2



3



**Szanowny kliencie, dziękujemy za zakup naszego produktu!
Prosimy, abyś przed przystąpieniem do jego użytkowania
dokładnie przeczytał poniższą instrukcję i stosował się do jej zaleceń.**

Spis treści

1. Zasady bezpieczeństwa	
2. Specyfikacja i budowa urządzenia	
3. Instalacja urządzenia	
4. Panel sterowania i obsługa urządzenia	
5. Czyszczenie i konserwacja	
6. Rozwiązywanie problemów	

1. Zasady bezpieczeństwa

Uwaga! Twoje bezpieczeństwo jest dla nas najważniejsze! Przed uruchomieniem osuszacza powietrza prosimy o dokładne przeczytanie i pełne zrozumienie niniejszej instrukcji obsługi.

W celu zmniejszenia ryzyka pożaru, porażenia prądem, spowodowania urazu lub uszkodzenia mienia prosimy o zastosowanie się do poniższych zaleceń.

- Zawsze należy używać urządzenie z zasilaniem o takim samym napięciu, częstotliwości i parametrach, jak wskazano na tabliczce znamionowej.
- Zawsze należy korzystać z gniazdka z uziemieniem.
- Należy wyłączyć zasilanie przed czyszczeniem lub gdy urządzenie nie jest użytkowane przez dłuższy czas.
- Nie należy obsługiwać urządzenia mokrymi rękami. Zapobiegaj rozlaniu wody na urządzenie.
- Nie zanurzaj ani nie wystawiaj urządzenia na deszcz, wilgoć lub inne ciecze.
- Nie pozostawiaj urządzenia włączonego bez nadzoru. Nie przechylaj ani nie obracaj urządzenia.
- Nie odłączaj zasilania urządzenia podczas pracy.
- Nie odłączaj pociągając za przewód zasilający.
- Nie używaj przedłużacza ani wtyczki adaptera.
- Nie kładź przedmiotów na urządzeniu.
- Nie wchodź ani nie siadaj na urządzeniu.

- Nie wsuwaj palców ani innych obiektów do otworu wylotowego i wlotowego powietrza.
- Nie używaj urządzenia, jeśli zostało upuszczone, uszkodzone, wykazuje oznaki nieprawidłowego działania lub gdy przewód zasilania jest uszkodzony.
- Nie używaj w obszarach o niskiej temperaturze, z dużą ilością kurzu, kwasów lotnych, alkaliów ani olejów.
- Urządzenie należy przechowywać w sposób zapobiegający uszkodzeniom mechanicznym.
- Nie dziuraw ani nie spalaj, nawet po zużyciu.
- Utrzymuj wszystkie wymagane otwory wentylacyjne wolne od przeszkód
- Konieczne jest natychmiastowe opróżnienie zbiornika, gdy ten jest pełny. W przeciwnym razie może dojść do pogorszenia jakości wody i pojawienia się nieprzyjemnego zapachu, co może spowodować, że urządzenie przestanie działać.
- To urządzenie nie jest odpowiednie do użytku przez dzieci oraz dorosłych z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi, umysłowymi.
- Wszelkie naprawy i kontrole powinny być wykonywane przez autoryzowany serwis producenta.

2. SPECYFIKACJA I BUDOWA URZĄDZENIA

Moc: 22,5W

Napięcie: DC9V/2,5A.

Wydajność: 350ml/24h przy 30°C i 80%RH

Zakres pracy: 15°C-40°C i >45%RH

Zbiornik na wodę: 1200ml

Waga: 1,07 kg

Budowa:**Rys. 1**

- 1 - Wyświetlacz
- 2 - Panel sterowania
- 3 - Kolorowa lampka
- 4 - Wskazanie ilości wody
- 5 - Uchwyt
- 6 - Port zasilania
- 7 - Zbiornik na wodę

3. INSTALACJA URZĄDZENIA

Urządzenie należy umieścić na płaskiej powierzchni zachowując minimalny odstęp wynoszący co najmniej 10 centymetrów wokół osuszacza powietrza podczas jego działania. Podczas pracy tego osuszacza zamknij drzwi i okna pomieszczenia oraz sprawdź, czy wilgotność i temperatura otoczenia spełniają podstawowe wymagania: temperatura: 15 °C - 40 °C oraz wilgotność: >45% RH. Jeśli temperatura powietrza jest niższa 15 °C, funkcja automatycznego rozmrażania zostanie aktywowana, a zdolność osuszania będzie zmniejszona.

Uwaga! Skuteczność tego osuszacza zależy od temperatury, wilgotności i rozmiaru pomieszczenia. Im wyższa wilgotność i mniejsze pomieszczenie - tym lepszy efekt.

4. PANEL STEROWANIA I OBSŁUGA URZĄDZENIA**Włącznik/Wyłącznik (rys. 2.1)**

Dotknij by włączyć/wyłączyć urządzenie.

Wybór trybu (rys. 2.2)

Dotknij by przełączyć pomiędzy niskim i wysokim trybem osuszania / wyświetlacz temperatury i wilgotności otoczenia.

Włącznik lampki (rys.2.3)

Dotknij by włączyć/wyłączyć lampkę ozdobną.

Timer (rys. 2.4)

Dotknij by włączyć timer, przyciśnij dłużej, aby wyłączyć timer / wyświetlacz temperatury i wilgotności otoczenia.

Tryb snu (rys. 2.5)

Dotknij by włączyć/wyłączyć tryb snu

Obsługa:

1. Wyjmij osuszacz z opakowania.
2. Wyjmij z opakowania przewód zasilający i podłącz go do portu zasilania osuszacza. Podłącz urządzenie do zasilania, a ekran LED zostanie włączony.
3. Dotknij przycisk włącznik/wyłącznik (rys.2.1), aby włączyć urządzenie. Dotknij ponownie, aby wyłączyć urządzenie.
4. Dotknij przycisk trybu (rys.2.2), aby przełączać między trybami niskiego i wysokiego osuszania. Jeśli lampka nie została wyłączona, oba tryby domyślnie włączają lampkę. Podczas przełączania trybów ekran LED będzie wyświetlał: tryb niskiego osuszania: L1, tryb wysokiego osuszania: L2. W tym trybie wyświetlacz naprzemiennie będzie wskazywał temperaturę i wilgotność otoczenia.
5. Dotknij przycisk lampki (rys.2.3), a lampka zbiornika wody się uruchomi, kolor zmienia się losowo. Naciśnij ponownie, aby wyłączyć lampkę.
6. Dotknij przycisk timera (rys. 2.4), aby włączyć timer. Następnie kliknij, aby wybrać przedział czasowy 02-04-06-08-10-12H. Przytrzymaj przez 2 sekundy, aby anulować timer. Po ustawieniu timera, ikona timera (rys.3.3) pozostanie włączona. Po anulowaniu timera, ikona timera zniknie.
7. Dotknij przycisk trybu snu (rys.2.5), aby włączyć tryb snu. Następnie na ekranie LED pojawi się ikona trybu snu (rys.3.1). W trybie snu lampka jest domyślnie wyłączona, a wyświetlacz nie jest podświetlony. Urządzenie będzie działać w trybie niskiego zużycia energii.

Przypomnienie o pełnym zbiorniku wody i wyłączenie urządzenia:

Gdy zbiornik wody jest pełny, dolna lampka zapali się na czerwono i pozostanie włączona, a urządzenie przestanie działać. W tym momencie należy wyjąć i wyczyścić zbiornik wody, a następnie ponownie zainstalować go w urządzeniu. Przed wyjęciem zbiornika wody urządzenie musi być wyłączone.

Uwaga! Gdy zbiornik wody jest pełny, należy zachować ostrożność przy jego wyjmowaniu, aby zapobiec przelaniu się wody i zamoczeniu blatu lub podłogi.

Tryb odszraniania:

Osuszacz automatycznie przeprowadza proces rozmrażania w celu zapobiegania zamrażaniu kondensatora, gdy temperatura wewnętrzna jest niska. Dzięki temu zapewniają one bezpieczną pracę i maksymalizują wydajność.

Lampa UV:

Lampa UV jest elementem wbudowanym w urządzenie i pozostaje stale włączona.

5. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed czyszczeniem i konserwacją upewnij się, że wtyczka zasilania została odłączona i urządzenie jest wyłączone.
- Nie zanurzaj przewodu zasilającego ani urządzenia w wodzie oraz nie płucz pod kranem, wewnętrzne części wentylatora nie mogą być narażane na kontakt z wodą.
- Do czyszczenia powierzchni użyj neutralnego środka czyszczącego, aby wytrzeć obudowę. Zbiornik wody można wyjąć i czyścić osobno. Nie używaj kwaśnych, alkalicznych ani żrących środków czyszczących.
- To urządzenie wymaga jedynie prostego czyszczenia zewnętrznego oraz ogólnego czyszczenia zbiornika na wodę. Po czyszczeniu urządzenie musi być całkowicie suche przed ponownym użyciem.
- Jeśli osuszacz nie będzie używany przez dłuższy czas, umieść go z powrotem w pudełku i przechowuj w suchym, chłodnym i bezpiecznym miejscu.

6. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

• Problem

Czerwona lampka w zbiorniku wody pozostaje włączona po włączeniu zasilania.

Prawdopodobna przyczyna i rozwiązanie:

Zbiornik na wodę jest pełny.

Opróżnij zbiornik na wodę.

Pływak jest zablokowany

Naciśnij pływak i zamontuj zbiornik wody ponownie.

• Problem

Osuszacz nie działa.

Prawdopodobna przyczyna i rozwiązanie:

Brak zasilania

Sprawdź, czy kabel zasilający jest podłączony prawidłowo.

Połączowane gniazdo zasilania

Sprawdź gniazdo zasilania oraz kabel zasilający, aby upewnić się, że są dobrze połączone.

Zablokowane wyjście powietrza

Proszę zachować minimalny odstęp wynoszący co najmniej 10 centymetrów wokół osuszacza powietrza podczas jego działania.



Dear customer, thank you for purchasing our product!

We ask that you do so before using it read the following instructions carefully and followed its recommendations.

Contents

1. Safety rules
2. Specification and construction of the device
3. Installing the device
4. Control panel and device operation
5. Cleaning and maintenance
6. Troubleshooting

1. Safety rules

Attention! Your safety is our top priority! Before operating the air dehumidifier, please carefully read and fully understand this user manual.

To reduce the risk of fire, electric shock, injury, or property damage, please follow the recommendations below:

- Always use the device with the same voltage, frequency, and specifications as indicated on the nameplate.
- Always use a grounded outlet.
- Turn off the power before cleaning or if the device will not be used for an extended period.
- Do not operate the device with wet hands. Prevent water from spilling on the device.
- Do not immerse or expose the device to rain, moisture, or any liquids.
- Do not leave the device unattended while it is running. Do not tilt or turn the device.
- Do not disconnect the power while the device is in operation.
- Do not disconnect by pulling the power cord.
- Do not use an extension cord or adapter plug.
- Do not place objects on the device.
- Do not stand or sit on the device.

- Do not insert fingers or other objects into the air outlet or inlet.
- Do not use the device if it has been dropped, damaged, shows signs of malfunction, or if the power cord is damaged.
- Do not use in areas with low temperatures, heavy dust, volatile acids, alkalis, or oils.
- Store the device in a way that prevents mechanical damage.
- Do not puncture or burn, even after use.
- Keep all required ventilation openings free from obstructions.
- The water tank must be emptied immediately when it is full. Otherwise, the water quality may deteriorate, and an unpleasant odor may develop, causing the device to stop functioning.
- This device is not suitable for use by children or adults with limited physical, sensory, or mental abilities.
- All repairs and inspections should be performed by an authorized service center of the manufacturer.

2. DEVICE SPECIFICATION AND STRUCTURE

- **Power:** 22.5W
- **Voltage:** DC9V/2.5A
- **Capacity:** 350ml/24h at 30°C and 80% RH
- **Operating Range:** 15°C-40°C and >45% RH
- **Water Tank:** 1200ml
- **Weight:** 1.07 kg

Structure:**Fig. 1**

- 1 - Display
- 2 - Control Panel
- 3 - Color Indicator Light
- 4 - Water Level Indicator
- 5 - Handle
- 6 - Power Port
- 7 - Water Tank

3. DEVICE INSTALLATION

Place the device on a flat surface, ensuring a minimum clearance of at least 10 centimeters around the air dehumidifier during operation. Close the doors and windows of the room while the dehumidifier is running, and ensure that the humidity and temperature meet the basic requirements: temperature: 15°C - 40°C and humidity: >45% RH. If the air temperature is below 15°C, the automatic defrost function will be activated, and the dehumidifying capacity will be reduced.

Note: The effectiveness of this dehumidifier depends on the temperature, humidity, and size of the room. The higher the humidity and the smaller the room, the better the performance.

4. CONTROL PANEL AND DEVICE OPERATION**Power On/Off (fig. 2.1)**

Tap to turn the device on or off.

Mode Selection (fig. 2.2)

Tap to switch between low and high dehumidifying modes / display room temperature and humidity.

Light Switch (fig. 2.3)

Tap to turn the decorative light on or off.

Timer (fig. 2.4)

Tap to set the timer; press and hold to turn off the timer / display room temperature and humidity.

Sleep Mode (fig. 2.5)

Tap to activate or deactivate sleep mode.

Service:

1. Remove the dehumidifier from its packaging.

2. Remove from the power lines and connect to the drain port. device to be used and the LED screen will be provided.

3. Press the on/off button (fig.2.1) to turn on the device. tap again to connect your device.

4. Mode button button (Fig.2.2) to switch between feed and exhaust modes. If the lamp has not been turned off, both connection modes turn the lamp on. When switching modes, the LED screen will display: draining mode: L1, draining mode: L2. In this container for the connector which will be emitted by temperature and discharge.

5. Press the light button (Fig.2.3) and the water tank light will turn on, the color changes randomly. Restart to turn off the light.

6. Press the timer button (Fig. 2.4) to start the timer. Click to select the time period 02-04-06-08-10-12H. Hold for 2 seconds to cancel the timer. After setting the timer, the timer icon (Fig.3.3) has been turned on. After canceling the timer, the timer icon will disappear.

7. Press the sleep mode button (Fig.2.5) to turn on sleep mode. The sleep mode icon will appear on the screen (Fig.3.1). The external light is built-in and the display is not backlit. The device will be disconnected from the power consuming device.

Water tank and appliances reminder:

When the water tank is full, the bottom light will turn red and turn on, and the device will stop working. At this point, turn off and connect the water tank and then turn it back on in the device. Before removing the water tank, the device must be marked.

Attention! When the water tank is full, be careful when removing it to prevent water from overflowing and getting your countertop or floor wet.

Defrost mode:

The dehumidifier automatically placed in the defrost process to connect the condenser freezing when the temperature is low. This allows for a single, safe power supply and maximizes performance.

UV lamp:

The UV lamp is a built-in device that remains on.

5. CLEANING AND MAINTENANCE

- Before cleaning and maintenance, make sure the power plug is unplugged and the device is turned off.
- Do not immerse the power cord or the device in water or rinse it under the tap; the internal parts of the fan must not be exposed to water.
- To clean the surface, use a neutral cleaner to wipe the case. The water tank can be removed and cleaned separately. Do not use acidic, alkaline or corrosive cleaning agents.
- This device only requires simple external cleaning and general cleaning of the water tank. After cleaning, the device must be completely dry before reuse.
- If the dehumidifier will not be used for an extended period of time, place it back in the box and store it in a dry, cool and safe place.

6. TROUBLESHOOTING

• **Problem**

The red light in the water tank remains on when the power is turned on.

Probable cause and solution:

The water tank is full.

Empty the water tank.

The float is blocked

Press the float and reinstall the water tank.

• **Problem**

The dehumidifier is not working.

Probable cause and solution:

No power

Check if the power cable is connected correctly.

Loose power socket

Check the power socket and power cable to make sure they are securely connected.

Air outlet blocked

Please maintain a minimum distance of at least 10 centimeters around the dehumidifier while it is in operation.



**Sehr geehrter Kunde, vielen Dank für den Kauf unseres Produkts!
Wir bitten Sie, dies vor der Verwendung zu tun Lesen Sie die folgenden
Anweisungen sorgfältig durch und befolgen Sie deren Empfehlungen.**

Inhalt

1. Sicherheitsregeln	
2. Spezifikation und Aufbau des Gerätes	
3. Installation des Geräts	
4. Bedienfeld und Gerätebedienung	
5. Reinigung und Instandhaltung	
6. Fehlerbehebung	

1. Sicherheitshinweise

**Achtung! Ihre Sicherheit ist uns sehr wichtig!
Bitte lesen und verstehen Sie diese
Bedienungsanleitung gründlich, bevor Sie den
Luftentfeuchter in Betrieb nehmen.**

Um das Risiko von Feuer, Stromschlag, Verletzungen oder Sachschäden zu verringern, befolgen Sie bitte die folgenden Empfehlungen:

- Verwenden Sie das Gerät nur mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung, Frequenz und Leistungsanforderungen.
- Verwenden Sie stets eine geerdete Steckdose.
- Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung oder wenn es längere Zeit nicht benutzt wird, aus.
- Bedienen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen. Vermeiden Sie, dass Wasser auf das Gerät gelangt.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser und setzen Sie es nicht Regen, Feuchtigkeit oder anderen Flüssigkeiten aus.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt eingeschaltet. Neigen oder drehen Sie das Gerät nicht.
- Schalten Sie das Gerät nicht während des Betriebs aus.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel, um das Gerät vom Strom zu trennen.
- Verwenden Sie keine Verlängerungskabel oder Adapterstecker.
- Legen Sie keine Gegenstände auf das Gerät.
- Steigen oder setzen Sie sich nicht auf das Gerät.

- Stecken Sie keine Finger oder andere Gegenstände in die Luftauslass- und Lufteinlassöffnungen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es fallen gelassen, beschädigt oder Anzeichen einer Fehlfunktion aufweist oder wenn das Netzkabel beschädigt ist.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in Bereichen mit niedriger Temperatur, hohem Staubaufkommen, flüchtigen Säuren, Alkalien oder Ölen.
- Bewahren Sie das Gerät so auf, dass es vor mechanischen Beschädigungen geschützt ist.
- Durchstechen oder verbrennen Sie das Gerät nicht, auch nicht nach dem Gebrauch.
- Halten Sie alle erforderlichen Lüftungsöffnungen frei von Hindernissen.
- Entleeren Sie den Wassertank sofort, wenn er voll ist. Andernfalls kann sich die Wasserqualität verschlechtern und unangenehme Gerüche entstehen, was dazu führen kann, dass das Gerät nicht mehr funktioniert.
- Dieses Gerät ist nicht für die Benutzung durch Kinder sowie Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten geeignet.
- Alle Reparaturen und Inspektionen sollten von einem autorisierten Kundendienst des Herstellers durchgeführt werden.

2. SPEZIFIKATION UND AUFBAU DES GERÄTES

- **Leistung:** 22,5 W
- **Spannung:** DC 9V/2.5A
- **Leistungsfähigkeit:** 350 ml/24h bei 30°C und 80% RH
- **Arbeitsbereich:** 15°C-40°C und >45% RH
- **Wassertank:** 1200 ml
- **Gewicht:** 1,07 kg

Aufbau:

Abb. 1

- 1 - Anzeige
- 2 - Bedienfeld
- 3 - Farblampe
- 4 - Wasserstandsanzeige
- 5 - Griff
- 6 - Stromanschluss
- 7 - Wassertank

3. INSTALLATION DES GERÄTS

Stellen Sie das Gerät auf eine ebene Fläche und halten Sie während des Betriebs des Luftentfeuchters einen Mindestabstand von mindestens 10 Zentimetern rund um das Gerät ein. Schließen Sie während des Betriebs die Türen und Fenster des Raumes und überprüfen Sie, ob die Luftfeuchtigkeit und Temperatur den Grundanforderungen entsprechen: Temperatur: 15 °C - 40 °C und Luftfeuchtigkeit: >45% RH. Wenn die Lufttemperatur unter 15 °C liegt, wird die automatische Abtaufunktion aktiviert und die Entfeuchtungsleistung wird reduziert.

Achtung! Die Wirksamkeit dieses Luftentfeuchters hängt von der Temperatur, Luftfeuchtigkeit und Raumgröße ab. Je höher die Luftfeuchtigkeit und je kleiner der Raum, desto besser die Wirkung.

4. BEDIENFELD UND GERÄTEBETRIEB**Ein/Aus-Schalter (Abb. 2.1)**

Berühren Sie, um das Gerät ein-/auszuschalten.

Moduswahl (Abb. 2.2)

Berühren Sie, um zwischen niedrigem und hohem Entfeuchtungsmodus / Anzeige der Umgebungstemperatur und Luftfeuchtigkeit zu wechseln.

Lampenschalter (Abb. 2.3)

Berühren Sie, um die dekorative Lampe ein-/auszuschalten.

Timer (Abb. 2.4)

Berühren Sie, um den Timer einzuschalten, drücken Sie länger, um den Timer auszuschalten / Anzeige der Umgebungstemperatur und Luftfeuchtigkeit.

Schlafmodus (Abb. 2.5)

Berühren Sie, um den Schlafmodus ein-/auszuschalten.

Service:

1. Nehmen Sie den Luftentfeuchter aus der Verpackung.
2. Nehmen Sie das Netzkabel aus der Verpackung und schließen Sie es an den Stromanschluss des Luftentfeuchters an. Schließen Sie das Gerät an die Stromversorgung an und der LED-Bildschirm schaltet sich ein.
3. Berühren Sie die Ein-/Aus-Taste (Abb. 2.1), um das Gerät einzuschalten. Tippen Sie erneut, um das Gerät auszuschalten.
4. Berühren Sie die Modustaste (Abb. 2.2), um zwischen dem niedrigen und dem hohen Trocknungsmodus zu wechseln. Wenn das Licht nicht ausgeschaltet wurde, schalten beide Modi das Licht standardmäßig ein. Beim Umschalten des Modus zeigt der LED-Bildschirm Folgendes an: niedriger Entfeuchtungsmodus: L1, hoher Entfeuchtungsmodus: L2. In diesem Modus zeigt das Display abwechselnd die Umgebungstemperatur und die Luftfeuchtigkeit an.
5. Berühren Sie die Lichttaste (Abb. 2.3), und die Wassertankbeleuchtung schaltet sich ein, die Farbe ändert sich zufällig. Drücken Sie erneut, um das Licht auszuschalten.
6. Berühren Sie die Timer-Taste (Abb. 2.4), um den Timer zu aktivieren. Klicken Sie dann, um den Zeitraum 02-04-06-08-10-12H auszuwählen. Halten Sie die Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um den Timer abzubrechen. Nach dem Einstellen des Timers bleibt das Timer-Symbol (Abb. 3.3) eingeschaltet. Nach dem Abbrechen des Timers verschwindet das Timer-Symbol.
7. Berühren Sie die Schlafmodus-Taste (Abb. 2.5), um den Schlafmodus zu aktivieren. Dann erscheint das Schlafmodus-Symbol auf dem LED-Bildschirm (Abb. 3.1). Im Schlafmodus ist das Licht standardmäßig ausgeschaltet und das Display ist nicht beleuchtet. Das Gerät arbeitet im Energiesparmodus.

Erinnerung an vollen Wassertank und Abschalten des Geräts:

Wenn der Wassertank voll ist, leuchtet das untere Licht rot und bleibt an und das Gerät funktioniert nicht mehr. Nehmen Sie nun den Wassertank heraus, reinigen Sie ihn und setzen Sie ihn dann wieder in die Maschine ein. Vor dem Entfernen des Wassertanks muss das Gerät ausgeschaltet werden.

Aufmerksamkeit! Wenn der Wassertank voll ist, gehen Sie beim Herausnehmen vorsichtig vor, um zu verhindern, dass Wasser überläuft und Ihre Arbeitsplatte oder Ihren Boden durchnässt.

Auftaumodus:

Der Luftentfeuchter taut automatisch ab, um ein Einfrieren des Kondensators zu verhindern, wenn die Innentemperatur niedrig ist. Dies gewährleistet einen sicheren Betrieb und maximiert die Effizienz.

UV-Lampe:

Die UV-Lampe ist ein im Gerät eingebautes Element und bleibt ständig eingeschaltet.

5. REINIGUNG UND WARTUNG

- Stellen Sie vor der Durchführung von Wartungs- und Instandhaltungsarbeiten sicher, dass der Strom eingeschaltet und das Gerät eingeschaltet ist.
- Entsorgen Sie die Lösung oder das Gerät nicht im Wasser und spülen Sie die Innenteile des Ventilators, die keinem Wasser ausgesetzt werden können, nicht unter fließendem Wasser ab.
- Um die Oberfläche zu reinigen, wischen Sie das Gehäuse mit einem Neutralreiniger ab. Der Wassertank kann entnommen und separat gereinigt werden. Verwenden Sie kein saures, alkalisches oder ätzendes Abwasser.
- Dieses Gerät erfordert eine einfache Reinigung und eine allgemeine Reinigung des Wassertanks. Nach der Reinigung muss das Gerät vor dem Gebrauch vollständig sauber sein.
- Wenn der Luftentfeuchter über einen längeren Zeitraum hinweg nicht verwendet wird, wird er an einen sicheren, kühlen und geschützten Ort zurückgebracht.

Lose Steckdose

Überprüfen Sie die Steckdose und das Netzkabel auf festen Sitz.

Luftauslass blockiert

Bitte halten Sie während des Betriebs einen Mindestabstand von mindestens 10 Zentimetern rund um den Luftentfeuchter ein.

6. FEHLERBEHEBUNG

• **Problem**

Das rote Licht im Wassertank bleibt bei Strom eingeschaltet.

Mögliche Ursache und Lösung:

Der Wassertank ist voll.

Leeren Sie den Wassertank.

Der Schwimmer ist blockiert

Starten Sie den Schwimmer und setzen Sie den Wassertank wieder ein.

• **Problem**

Der Luftentfeuchter funktioniert nicht.

Mögliche Ursache und Lösung:

Keine Energie

Überprüfen Sie, ob das Netzkabel richtig angeschlossen ist.



Vážený zákazníku, děkujeme, že jste si zakoupil náš výrobek!
 Žádáme vás, abyste tak učinili před jeho použitím
 pečlivě si přečtěte následující pokyny a dodržujte jejich doporučení.

Obsah

1. Bezpečnostní pravidla
2. Specifikace a konstrukce zařízení
3. Instalace zařízení
4. Ovládání ovládacího panelu a zařízení
5. Čištění a údržba
6. Odstraňování problémů

1. Bezpečnostní pravidla

Pozornost! Vaše bezpečnost je pro nás nejdůležitější! Před použitím odvlhčovače si prosím pečlivě přečtěte tento návod a plně mu porozuměte.

Chcete-li snížit riziko požáru, úrazu elektrickým proudem, zranění nebo poškození majetku, postupujte podle níže uvedených pokynů.

Vždy používejte zařízení se stejným napětím, frekvencí a parametry, jaké jsou uvedeny na typovém štítku.

- Vždy používejte uzeměnou zásuvku.
- Před čištěním nebo pokud přístroj delší dobu nepoužíváte, vypněte napájení.
- Neobsluhujte zařízení mokřými rukama. Zabraňte rozlití vody na zařízení.
- Neponořujte a nevystavujte zařízení dešti, vlhkosti nebo jiným kapalinám.
- Nenechávejte zapnuté zařízení bez dozoru. Zařízení nenaklánějte ani neotáčejte.
- Během provozu neodpojujte napájení zařízení.
- Neodpojujte tahem za napájecí kabel.
- Nepoužívejte prodlužovací kabel nebo adaptér.
- Nepokládejte na zařízení žádné předměty.
- Nestoupejte na zařízení ani si na něj nesedejte.
- Nevkládejte prsty nebo jiné předměty do otvorů pro odvod vzduchu a sacích otvorů.
- Zařízení nepoužívejte, pokud spadlo, je poškozené, vykazuje známky abnormální činnosti nebo pokud je poškozen napájecí kabel.

- Nepoužívejte v oblastech s nízkou teplotou, velkým množstvím prachu, těkavých kyselin, zásad nebo olejů.
- Zařízení by mělo být skladováno tak, aby se zabránilo mechanickému poškození.
- Nepropichujte ani nespalujte, a to ani po použití.
- Udržujte všechny požadované ventilační otvory bez překážek
- Jakmile je nádrž plná, je nutné ji ihned vyprázdnit. V opačném případě se může zhoršit kvalita vody a může se objevit nepříjemný zápach, který může způsobit, že zařízení přestane fungovat.
- Toto zařízení není vhodné pro použití dětmi nebo dospělými se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.
- Veškeré opravy a kontroly by měl provádět autorizovaný servis výrobce.

2. SPECIFIKACE A KONSTRUKCE ZAŘÍZENÍ

- **Výkon:** 22,5W
- **Napětí:** DC9V/2,5A.
- **Účinnost:** 350 ml/24h při 30°C a 80%RH
- **Provozní rozsah:** 15°C-40°C a >45%RH
- **Nádrž na vodu:** 1200 ml
- **Hmotnost:** 1,07 kg

3. INSTALACE PŘÍSTROJE

Přístroj umístěte na rovný povrch a zajistěte minimální odstup kolem osoušeče vzduchu nejméně 10 centimetrů během jeho provozu. Během provozu osoušeče uzavřete dveře a okna místnosti a ověřte, zda vlhkost a teplota okolí splňují základní požadavky: teplota: 15 °C - 40 °C a vlhkost: >45% RH. Pokud je teplota vzduchu nižší než 15 °C, automatická odmrazovací funkce se aktivuje a schopnost osušování se sníží.

Poznámka! Účinnost tohoto osoušeče závisí na teplotě, vlhkosti a velikosti místnosti. Čím vyšší je vlhkost a menší místnost, tím lepší je účinek.

4. OVLÁDÁNÍ PANELU A OBSLUHA PŘÍSTROJE

Tlačítko Zapnout/Vypnout (obr. 2.1)

Klepněte pro zapnutí/vypnutí přístroje.

Volba režimu (obr. 2.2)

Klepněte pro přepnutí mezi nízkým a vysokým režimem sušení / zobrazení teploty a vlhkosti okolí.

Tlačítko Světlo (obr. 2.3)

Klepněte pro zapnutí/vypnutí dekoračního osvětlení.

Časovač (obr. 2.4)

Klepněte pro zapnutí časovače, podržte déle pro vypnutí časovače / zobrazení teploty a vlhkosti okolí.

Režim spánku (obr. 2.5)

Klepněte pro zapnutí/vypnutí režimu spánku.

Servis:

1. Vyjměte odvlhčovač z obalu.
2. Vyjměte napájecí kabel z obalu a připojte jej k napájecímu portu odvlhčovače. Připojte zařízení k napájení a LED obrazovka se rozsvítí.
3. Dotykem tlačítka on/off (obr.2.1) zapněte zařízení. Dalším klepnutím zařízení vypnete.
4. Dotkněte se tlačítka režimu (obr.2.2) pro přepínání mezi nízkým a vysokým sušením. Pokud světlo nebylo vypnuto, oba režimy světlo standardně zapnou. Při přepínání režimů se na LED displeji zobrazí: režim nízkého odvlhčování: L1, režim vysokého odvlhčování: L2. V tomto režimu bude displej střídavě ukazovat okolní teplotu a vlhkost.
5. Dotkněte se tlačítka světla (obr.2.3) a rozsvítí se kontrolka vodní nádrže, barva se změní náhodně. Dalším stisknutím světlo vypnete.
6. Dotkněte se tlačítka časovače (obr. 2.4) pro aktivaci časovače. Poté kliknutím vyberte časové období 02-04-06-08-10-12H. Podržení po dobu 2 sekund zrušíte časovač. Po nastavení časovače zůstane ikona časovače (obr.3.3) svítit. Po zrušení časovače ikona časovače zmizí.
7. Dotykem tlačítka režimu spánku (obr.2.5) aktivujete režim spánku. Poté se na LED obrazovce objeví ikona režimu spánku (obr.3.1). V režimu spánku je světlo ve výchozím nastavení vypnuto a displej nesvítí. Zařízení bude pracovat v režimu nízké spotřeby.

Připomenutí plné nádrže na vodu a vypnutí zařízení:

Když je nádrž na vodu plná, spodní světlo se rozsvítí červeně a zůstane svítit a jednotka přestane fungovat. V tomto okamžiku vyjměte a vyčistěte nádrž na vodu a poté ji znovu nainstalujte do stroje. Před vyjmutím nádržky na vodu je nutné zařízení vypnout.

Pozornost! Když je nádrž na vodu plná, buďte při jejím vyjímání opatrní, abyste zabránili přetečení vody a namočení pracovní desky nebo podlahy.

Režim rozmrazování:

Odvlhčovač se automaticky odmrazuje, aby se zabránilo zamrznutí kondenzátoru, když je vnitřní teplota nízká. To zajišťuje bezpečný provoz a maximalizuje účinnost.

UV lampa:

UV lampa je prvek zabudovaný v zařízení a zůstává neustále zapnutý.

5. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před čištěním a údržbou se ujistěte, že je odpojena zásuvka z napájení a přístroj je vypnutý.
- Nepočíňte se zástrčkou napájecího kabelu nebo samotným přístrojem do vody a neoplachujte pod vodou; vnitřní části ventilátoru nesmí přijít do kontaktu s vodou.
- K čištění povrchu použijte neutrální čisticí prostředek k otírání pouzdra. Nádržku na vodu lze vyjmout a čistit samostatně. Nepoužívejte kyselý, alkalický ani žíravý čisticí prostředek.
- Tento přístroj vyžaduje pouze jednoduché vnější čištění a obecné čištění nádrže na vodu. Po čištění musí být přístroj zcela suchý před dalším použitím.
- Pokud osoušeč nebude dlouhou dobu používán, umístěte ho zpět do krabice a uschovejte na suchém, chladném a bezpečném místě.

Uvolněná zásuvka

Zkontrolujte zásuvku a napájecí kabel, abyste se ujistili, že jsou bezpečně připojeny.

Zablokovaný výstup vzduchu

Dodržujte prosím minimální vzdálenost alespoň 10 centimetrů kolem odvlhčovače, když je v provozu.

6. ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ

• **Problém**

Červené světlo v nádrži na vodu zůstane svítit, když je napájení zapnuto.

Pravděpodobná příčina a řešení:

Nádrž na vodu je plná.

Vyprázdněte nádržku na vodu.

Plovák je zablokovaný

Stiskněte plovák a nainstalujte zpět nádržku na vodu.

• **Problém**

Odvlhčovač nefunguje.

Pravděpodobná příčina a řešení:

Bez síly

Zkontrolujte, zda je napájecí kabel správně připojen. - přeložit do češtiny, ale ponechat formátování nedotčené



Vážení zákazníci, ďakujeme, že ste si zakúpili náš produkt!

Žiadame vás, aby ste tak urobili pred jeho použitím pozorne si prečítajte nasledujúce pokyny a dodržiavajte ich odporúčania.

Obsah

1. Bezpečnostné pravidlá
2. Špecifikácia a konštrukcia zariadenia
3. Inštalácia zariadenia
4. Ovládanie ovládacieho panela a zariadenia
5. Čistenie a údržba
6. Riešenie problémov

1. Bezpečnostné pravidlá

Pozor! Vaša bezpečnosť je pre nás najdôležitejšia! Pred uvedením odvlhčovača do prevádzky si pozorne prečítajte tento návod a plne mu pochopte.

Aby ste znížili riziko požiaru, úrazu elektrickým prúdom, zranenia alebo poškodenia majetku, postupujte podľa pokynov nižšie.

- Vždy používajte zariadenie s rovnakým napätím, frekvenciou a parametrami, aké sú uvedené na typovom štítku.
- Vždy používajte uzemnenú zásuvku.
- Pred čistením alebo keď sa zariadenie dlhší čas nepoužíva, vypnite napájanie.
- Neobsluhujte prístroj mokkými rukami. Zabráňte rozliatiu vody na zariadenie.
- Zariadenie neponárajte ani nevystavujte dažďu, vlhkosti alebo iným tekutinám.
- Nenechávajte zapnuté zariadenie bez dozoru. Nenakláňajte ani neotáčajte zariadení.
- Počas prevádzky neodpájajte zariadenie od napájania.
- Neodpájajte t'ahaním za napájací kábel.
- Nepoužívajte predlžovací kábel ani zástrčku adaptéra.
- Na zariadenie neumiestňujte žiadne predmety.
- Nestúpajte na zariadenie ani si naň nesadajte.

- Nevkladajte prsty ani iné predmety do otvorov na výstup a prívod vzduchu.
- Zariadenie nepoužívajte, ak spadlo, je poškodené, vykazuje známky abnormálnej činnosti alebo ak je poškodený napájací kábel.
- Nepoužívajte v priestoroch s nízkou teplotou, veľkým množstvom prachu, prchavých kyselín, zásad alebo olejov.
- Zariadenie by sa malo skladovať tak, aby sa zabránilo mechanickému poškodeniu.
- Neprepichujte ani nespál'ujte, a to ani po použití.
- Udržujte všetky požadované vetracie otvory bez prekážok
- Keď je nádrž plná, je potrebné ju ihneď vyprázdniť. V opačnom prípade sa môže kvalita vody zhoršiť a môže sa objaviť nepríjemný zápach, ktorý môže spôsobiť, že zariadenie prestane fungovať.
- Toto zariadenie nie je vhodné používať pre deti alebo dospelých so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami.
- Všetky opravy a kontroly by mal vykonávať autorizovaný servis výrobcu.

2. ŠPECIFIKÁCIA A KONŠTRUKCIA ZARIADENIA

Výkon: 22,5W

Napätie: DC9V/2,5A.

Účinnosť: 350 ml/24 h pri 30 °C a 80 % RH

Prevádzkový rozsah: 15 °C - 40 °C a > 45 % RH

Nádrž na vodu: 1200 ml

Hmotnosť: 1,07 kg

Konštrukcia:**Obr**

- 1 - Displej
- 2 - Ovládací panel
- 3 - Farebná lampa
- 4 - Indikácia množstva vody
- 5 - Rukovät'
- 6 - Napájací port
- 7 - Nádrž na vodu

3. INŠTALÁCIA ZARIADENIA

Zariadenie by malo byť umiestnené na rovnom povrchu, pričom počas prevádzky dodržujte minimálnu vzdialenosť okolo odvlhčovača najmenej 10 centimetrov. Pri prevádzke tohto odvlhčovača zatvorte dvere a okná miestnosti a skontrolujte, či okolitá vlhkosť a teplota spĺňajú základné požiadavky: teplota: 15 °C - 40 °C a vlhkosť: >45 % RH. Ak je teplota vzduchu nižšia ako 15 °C, aktivuje sa funkcia automatického odmorzovania a kapacita odvlhčovania sa zniží.

Pozor! Účinnosť tohto odvlhčovača závisí od teploty, vlhkosti a veľkosti miestnosti. Čím vyššia vlhkosť a čím menšia miestnosť, tým lepší efekt.

4. OVLÁDANIE OVLÁDACIEHO PANELU A ZARIADENIA**Vypínač (obr. 2.1)**

Dotykom zapnete/vypnete zariadenie.

Výber režimu (obr. 2.2)

Dotykom prepínate medzi režimom nízkeho a vysokého odvlhčovania / zobrazujete okolitú teplotu a vlhkosť.

Vypínač svetiel (obr.2.3)

Dotykom zapnete/vypnete dekoratívne svetlo.

Časovač (ruština 2.4)

Dotykom zapnete časovač, dlhým stlačením vypnete časovač / zobrazenie okolitej teploty a vlhkosti.

Režim spánku (obr. 2.5)

Dotykom zapnete/vypnete režim spánku

servis:

1. Vyberte odvlhčovač z obalu.
2. Vyberte napájací kábel z obalu a pripojte ho k napájacíemu portu odvlhčovača. Zapojte zariadenie do napájania a LED obrazovka sa rozsvieti.
3. Dotknite sa tlačidla zapnutia/vypnutia (Obr. 2.1) pre zapnutie zariadenia. Opätovným klepnutím zariadenie vypnete.
4. Dotknite sa tlačidla režimu (Obr. 2.2), aby ste prepínali medzi režimom nízkeho a vysokého sušenia. Ak svetlo nebolo vypnuté, oba režimy ho štandardne zapnú. Pri prepínaní režimov sa na LED obrazovke zobrazí režim nízkeho odvlhčovania: L1, režim vysokého odvlhčovania: L2. V tomto režime bude displej striedavo zobrazovať okolitú teplotu a vlhkosť.
5. Dotknite sa tlačidla svetla (obr. 2.3) a rozsvieti sa kontrolka nádrčky na vodu, farba sa mení náhodne. Opätovným stlačením svetlo vypnete.
6. Dotknite sa tlačidla časovača (obr. 2.4), aby ste aktivovali časovač. Potom kliknutím vyberte časové obdobie 02-04-06-08-10-12H. Podržaním na 2 sekundy zrušíte časovač. Po nastavení časovača zostane ikona časovača (obr.3.3) svietiť. Po zrušení časovača ikona časovača zmizne.
7. Dotykom tlačidla režimu spánku (obr. 2.5) aktivujete režim spánku. Potom sa na LED obrazovke objaví ikona režimu spánku (obr.3.1). V režime spánku je svetlo štandardne vypnuté a displej nie je podsvietený. Zariadenie bude pracovať v režime nízkej spotreby.

Pripomenutie plnej nádrčky na vodu a vypnutie zariadenia:

Keď je nádrž na vodu plná, spodné svetlo sa rozsvieti na červeno a zostane svietiť a jednotka prestane fungovať. V tomto bode vyberte a vyčistite nádrž na vodu a potom ju znova nainštalujte do zariadenia. Pred vybratím nádrčky na vodu musí byť zariadenie vypnuté.

Pozor! Keď je nádržka na vodu plná, pri jej vyberaní buďte opatrní, aby ste zabránili pretečeniu vody a zamokreniu vašej pracovnej dosky alebo podlahy.

Režim rozmrazovania:

Odvlhčovač sa automaticky odmrazuje, aby sa zabránilo zamrznutiu kondenzátora, keď je vnútorná teplota nízka. To zaisťuje bezpečnú prevádzku a maximalizuje efektívnosť.

UV lampa:

UV lampa je prvok zabudovaný v zariadení a zostáva neustále zapnutý.

5. ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Pred čistením a údržbou sa uistite, že je odpojená zástrčka a zariadenie je vypnuté.
- Neponárajte napájací kábel ani zariadenie do vody ani ich neoplachujte pod tečúcou vodou, vnútorné časti ventilátora nesmú byť vystavené vode.
- Na čistenie povrchu použite neutrálne čistič na utretie puzdra. Nádrž na vodu je možné vybrať a vyčistiť samostatne. Nepoužívajte kyslé, alkalické alebo korozívne čistiace prostriedky.
- Toto zariadenie vyžaduje iba jednoduché vonkajšie čistenie a všeobecné čistenie nádržky na vodu. Po vyčistení musí byť zariadenie pred opätovným použitím úplne suché.
- Ak odvlhčovač nebudete dlhší čas používať, vložte ho späť do krabice a uložte na suchom, chladnom a bezpečnom mieste.

6. RIEŠENIE PROBLÉMOV

• Problém

Červené svetlo v nádrži na vodu zostane svietiť, keď je napájanie zapnuté.

Pravdepodobná príčina a riešenie:

Nádrž na vodu je plná.

Vyprázdnite nádrž na vodu.

Plavák je zablokovaný

Stlačte plavák a znova nainštalujte nádrž na vodu.

• Problém

Odvlhčovač nefunguje.

Pravdepodobná príčina a riešenie:

Bez energie

Skontrolujte, či je napájací kábel správne pripojený.

Uvoľnená elektrická zásuvka

Skontrolujte napájaciu zásuvku a napájací kábel, aby ste sa uistili, že sú bezpečne pripojené.

Výstup vzduchu je zablokovaný

Počas prevádzky odvlhčovača dodržujte minimálnu vzdialenosť aspoň 10 centimetrov.